



Amtsblatt

Nr. 41/2025 vom 11. Oktober 2025

Amtliche Mitteilungen

Stadt sucht neuen Schulweghelfer an der Axdorfer Straße

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Von ihnen kann kein fehlerfreies Verhalten im Straßenverkehr erwartet werden. Sie brauchen deshalb unseren besonderen Schutz.

Die Stadt Traunstein sucht daher zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Freiwilligen, der sich für eine angemessene Aufwandsentschädigung als Schulweghelfer an dem Kreuzungspunkt der Axdorfer Straße in der Zeit von 11.00 Uhr bis 13.30 Uhr zur Verfügung stellt und den Kindern bei der Überquerung der Straße hilft.

Auch wenn die Schulwegsicherheit vor allem ein Anliegen der Eltern von schulpflichtigen Kindern ist, so kommt für die Aufgabe grundsätzlich jeder Erwachsene in Frage.

Für den ehrenamtlichen Einsatz erhalten die Personen eine angemessene Aufwandsentschädigung in Höhe von 250 Euro. Sie erhalten wetterfeste gelbe Warnkleidung und eine Kelle, damit Sie als Schulweghelfer/Schulweghelfer erkennbar sind. Ebenfalls sind Sie über die Stadt Traunstein unfallversichert.

Bevor die neuen Schulweghelfer ihren Dienst antreten, erhalten sie eine ausführliche Einweisung durch die Polizei. Nähere Informationen über die Tätigkeit als Schulweghelfer erhalten Sie im Ordnungsamt der Stadt Traunstein, Frau Frank, unter Telefon 0861/65-219.

Dienst am Kirchweihmontag, 20. Oktober 2025

Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis dafür, dass am Kirchweihmontag, **20. Oktober, ab 12:30 Uhr** alle städtischen Dienststellen, auch die Tourist-Information **geschlossen** sind.
Der städtische Wertstoffhof ist von 7:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet.

Nachrichten

Junge Erwachsene helfen an Traunsteins Schulen Freiwilliges Soziales Jahr mit vielfältigen Aufgaben

Insgesamt vier junge Erwachsene absolvieren in diesem Jahr ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an den beiden Grundschulen und der Mittelschule in Traunstein. Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer begrüßte sie im Rathaus und überreichte ihnen ein Startpaket für die Arbeit an den Schulen.

Moritz Moser und Jakob Dorfleitner verstärken das Team der Grundschule Traunstein. Simon Hirschberger unterstützt das Team der Grundschule Haslach. An der Franz-von-Kohlbrener Mittelschule absolviert Emily Seehuber ein Freiwilliges Soziales Jahr.

Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer wünschte ihnen beim Termin im Rathaus viel Erfolg und viel Freude an der Arbeit mit den Kindern. „Die FSJler sind eine große Unterstützung für die Lehr- und Betreuungskräfte in den Schulen, egal ob im Unterricht, bei der Mittagsbetreuung oder im offenen Ganztage. Sie sind ein Gewinn für die Schulen und die Schulkinder, wir freuen uns, dass wir sie bei uns an den Schulen einsetzen können“, so Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer.



Traunsteins Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer (links) begrüßte die neuen FSJler im Rathaus (von links nach rechts): Simon Hirschberger (Grundschule Haslach), Moritz Moser, Jakob Dorfleitner (beide Grundschule Traunstein) sowie Emily Seehuber (Franz-von-Kohlbrener Mittelschule). (Foto © Marie Mühlthaler / Große Kreisstadt Traunstein)

Bürgerversammlungen in der letzten Oktoberwoche

Drei Termine zur Auswahl – Anfragen vorab einreichen

Die Bürgerversammlungen der Großen Kreisstadt Traunstein finden Ende Oktober 2025 statt. An drei Abenden liefert Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer einen kurzweiligen Rechenschaftsbericht. Anschließend können die Bürger Fragen stellen und Anliegen vorbringen.

An folgenden Terminen finden die Bürgerversammlungen statt:

- Montag, 27. Oktober um 19.30 Uhr im Pfarrheim Haslach in der Mühlgasse
- Mittwoch, 29. Oktober um 19.30 Uhr im Gasthaus zur Post in Kammer
- Donnerstag, 30. Oktober um 18 Uhr im Wirtshaus Zum Aubräu in der Bürgerwaldstraße

Bürger können ihre Fragen bereits vorab an die Verwaltung richten: über das Onlineformular unter **www.traunstein.de/buergerversammlung** oder per Post an die Stadtverwaltung Traunstein, Stadtplatz 39, 83278 Traunstein. Bitte beachten Sie: Da die Anfragen noch bearbeitet werden müssen, ist jeweils einen Tag vor der jeweiligen Bürgerversammlung Annahmeschluss. Zudem gibt es vor Ort die Möglichkeit, Fragen zu stellen und Wünsche zu äußern.



STADT
TRAUN
STEIN

Bürgerver- sammlungen 2025



Montag, 27. Oktober
um 19.30 Uhr im Pfarrheim Haslach

Mittwoch 29. Oktober
um 19.30 Uhr im Gasthaus zur Post in Kammer

Donnerstag, 30. Oktober
um 18 Uhr im Wirtshaus Zum Aubräu

Mehr Infos auf
www.traunstein.de

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 11.10.2025 bis 18.10.2025

Samstag, 11.10.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
9 – 12 Uhr	Feldenkrais-Workshop Infos und Anmeldung unter 0861 9097166-0 oder info@vhs-traunstein.de. Ort: vhs in der Stadtbücherei, 2. OG, Raum 201, Haywards-Heath-Weg 1
10 – 14 Uhr	Tun, was ich wirklich will! Infos und Anmeldung unter 0861 9097166-0 oder info@vhs-traunstein.de. Ort: vhs-Seminarzentrum, 1. OG, Raum 106 EDV, Stadtplatz 38
14.30 Uhr und 16 Uhr	ELEFANTENPARADE - KEIN SPASS OHNE BASS Die Kinderkonzerte des Ensemble Ohrenschmaus eröffnen Kindern einen Zugang zur Welt der klassischen Musik. Tickets bei allen Vorverkaufsstellen von Reservix z. B. Traunsteiner Tagblatt. Ort: Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
15 – 17 Uhr	Literaten in Traunstein - literarischer Spaziergang Anmeldung in der Stadtbücherei Traunstein, Tel. 0861-164480, Kosten: 5,00 Euro Ort: Stadtbücherei Traunstein am Stadtpark, Haywards-Heath-Weg 1, 83278 Traunstein
17.30 Uhr	Heimspiel SBC Handball Frauen Bezirksklasse 2 SBC Traunstein gegen HSG B-one II Ort: Landkreissporthalle, Wasserburger Straße 38
19.30 Uhr	Heimspiel SBC Handball Herren Bezirksliga 2 SBC Traunstein gegen TUS Prien Ort: Landkreissporthalle, Wasserburger Straße 38
20 Uhr	Da Huawa und i - Bayerisches Musikkabarett Endlich sind sie wieder da mit ihrem Programm „Drah de um“. Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12
20 – 22 Uhr	Konzert Line Bogh Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
Sonntag, 12.10.2025	
10 – 16 Uhr	Traunsteiner Apfelmarkt Ort: Stadtplatz Traunstein
14 – 17 Uhr	Queer-Treff Wir laden euch herzlich ein zu unserem Treffpunkt für die LGBTQIA+ Community. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
16 – 17 Uhr	Abschlussrundgang MEHRKÖRPERSYSTEME. Kippmomente zwischen Figur und Raum Geführter Ausstellungsrundgang mit den beiden Künstlerinnen Nina Annabelle Märkl und Claudia Weber sowie der Leiterin der Städtischen Galerie, Judith Bader. Der Eintritt ist frei! Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12
Montag, 13.10.2025	
15 – 17 Uhr	Malkurs im Vereinshaus Traunstein Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder info@studio-kreativ.de. Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
18 Uhr	Jazzy Monday After-Work-Event mit Nasos Koutifaris (Piano), Maximilian Schmid (Kontrabass) und Gästen - Eintritt 5 € Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
19 – 21 Uhr	Tanzkurs „VeroDance“ In unseren Kursen vermitteln wir verschiedene Tanzstile wie Discofox, Salsa und viele weitere Tanzbewegungen. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
Dienstag, 14.10.2025	
10 – 12 Uhr	Offene Sprechstunde der EUTB Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung Offene, kostenlose Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen. Ort: Büro der Ergänzenden und Unabhängigen Teilhabeberatung, Maximilianstraße 33
17.30 – 18.30 Uhr	Sportgruppe (Fahrradfahren, Wandern, Schwimmen) Eine neue Gruppe für alle, die Freude an Bewegung in der Natur haben. Geplant sind regelmäßige Touren in der Region. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
19 – 21 Uhr	Power Dancing Es wird Musik meist aus den 70er Jahren gespielt. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
19.30 – 21 Uhr	Studium Generale Mensch und Moral - Ethik in Antike und Mittelalter. Infos und Anmeldung unter 0861 9097166-0 oder info@vhs-traunstein.de. Ort: vhs-Seminarzentrum, Raum 106 EDV, Stadtplatz 38
Mittwoch, 15.10.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
10 – 11.30 Uhr	Geselliges Tanzen Ort: Pfarrheim St. Oswald, Bahnhofstr. 1
14 Uhr	Lichtbildervortrag von Elisabeth Gröbner Herzliche Einladung zum Vortrag "Faszination Pilgerwege: Der heimische St. Rupert-Pilgerweg bei gemeinsamen Kaffee und Kuchen. Ort: Kath. Pfarrsaal Heilig Kreuz, Schloßstr. 15
16 – 19 Uhr	Spezialverkostung mit Brauereiführung - Voranmeldung notwendig Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung . Preis: Erwachsene: 34,90 €, Kinder bis 16 Jahre frei! Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6-11
19 – 20.30 Uhr	Workshop Familienrecht „Eine Ehe zerbricht - und das Leben geht trotzdem weiter“ Informationen zu wichtigen Regelungspunkten bei Trennung und Scheidung. Anmeldung erforderlich: Tel. 0861 13021 (SkF-Beratungsstelle). Ort: SkF Beratungsstelle für Schwangerschafts- und Familienfragen Traunstein, Ludwigstraße 12a

Donnerstag, 16.10.2025	
12 Uhr	Zuchtviehmarkt des Rinderzuchtverbands Traunstein Ort: Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1
14 – 16 Uhr	Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein. Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15
20 Uhr	Franz Paul Fuchs - Die morgenländische Reise Ein Fernsightteam begleitete 1980 den Kammerer LKW-Fahrer Franz Fuchs bei einem Transport über die 12.000 km lange Strecke nach Saudi-Arabien und wieder zurück. Ort: Studio 16, Bahnhofstraße 16
20 Uhr	Richard Oehmann Karten online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets , bei der Tourist-Info Traunstein und beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich. Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
Freitag, 17.10.2025	
9 – 14 Uhr	Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand Ort: Stadtplatz Traunstein
16 Uhr	Vorlesestunde für Kinder ab 6 Jahren Vorgelesen werden spannende Leseabenteuer aus unserer großen Bücherschatzkiste. Anmeldung bei der Stadtbücherei erbeten. Ort: Stadtbücherei, 2. OG, vhs Seminar-Raum
17 – 19 Uhr	Breathwork - Erlebe die Magische Kraft deiner Atmung Anmeldung unter Tel.: 01522 3719604 oder www.yoga-mit-heidi.de . Ort: M15 IMPULS.RAUM.MENSCH., Mühlgasse 15
20 Uhr	Kabarett „Älter werden die Andern“ Das neue Programm von Mundarthumorist Toni Lauerer. Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12
20 Uhr	Rudi Zapf und Zapf'nstreich Karten online unter www.kulturforumtraunstein.de/tickets , bei der Tourist-Info Traunstein oder beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich. Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
20 – 22 Uhr	Konzert Kristina Coming Home Einlass ab 19:30 Uhr Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

Samstag, 18.10.2025	
7 – 13 Uhr	Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen Ort: Stadtplatz Traunstein
14 – 18 Uhr	Friedenschor Friedenschor unter der Leitung von Amithra H. Reithmaier. Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
14 – 17 Uhr	Reparaturcafe Traunstein Wieder stehen kompetente Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner des Reparaturteams zur Verfügung um bei einer heißen Tasse Kaffee und einem guten Stück Kuchen zusammen mit den Gästen eine Lösung zu einer Reparatur von defekten Gegenständen zu finden die ansonsten der Entsorgung zugeführt würden. Geräteannahme bis 16 Uhr! Ort: Lehmhaus am Campus St. Michael, Vonfichtstraße 1a
15 – 17 Uhr	Literaten in Traunstein - literarischer Spaziergang Anmeldung in der Stadtbücherei Traunstein, Tel. 0861-164480. Treffpunkt: Stadtbücherei Traunstein, Haywards-Heath-Weg 1
19 – 20.30 Uhr	KomponistInnen in Bayern Überraschende Werke und Lebenswege seit dem 18. Jahrhundert. Moderation: Walter Prokop. Karten erhältlich unter info@tkv-sob.de oder telefonisch 08031 807773. Eintritt: 18 € / 12 € - bis 18 Jahre frei! Ort: Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1
20 Uhr	Die Münchner Band Kopfeck Boarisch is sche! Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

Ausstellung

19.09. – 12.10.2025	MEHRKÖRPERSYSTEME. Kippmomente zwischen Figur und Raum Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr & Sa. – So.: 13 – 18 Uhr Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Klosterkirche, Ludwigstraße 12
10.10 – 15.10.2025	„Wenn Bilder reden“ - Ausstellung Mo. – Mi.: 10 – 17 Uhr, Fr.: 10 – 17 Uhr, Sa. – So.: 10 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr Struktur-Gemälde von Hannelore Strohmeier und Fine-Art-Fotografie von Monika Rösler. Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

Museen

01.10. – 30.11.2025	Stadtmuseum Heimathaus Traunstein Di. – Sa.: 11 – 16 Uhr, So.: 11 – 17 Uhr Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3
---------------------	--

Weitere Veranstaltungen

Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr
An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten. Persönliche Führung, kleine Bierverkostung mit Breze im Maximilianstüberl.
Dauer: 2,5 Stunden | Kosten: 15,90 € p.P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!)
Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 – 11

Vorlese- stunde

ab 6 Jahren



17.10.
16 Uhr

Vorgelesen und erzählt von
Miriam Köppl, aus dem Buch:
Die Gurkentruppe (Leslie
Niemöller & Liliane Oser)

Stadtbücherei Traunstein, 2.OG im vhs
Seminar-Raum, Haywards-Heath-Weg 1,
83278 Traunstein, Telefon 0861 / 16 44 80
info@stadtbuecherei-traunstein.de
Anmeldung erbeten
stadtbuecherei-traunstein.de

Lust auf Austausch mit anderen Unternehmen der Stadt Traunstein?



Einladung zum Unternehmerstammtisch

Donnerstag
20.11.2025
ab 18:30 Uhr

Café Lindl

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung via
servus@stadtmarketing-traunstein.de



Mehr Infos auf
www.traunstein.de/apfelmarkt

Traunsteiner Apfelmarkt

12. Oktober 2025



10 – 16 Uhr
am Stadtplatz



Besuchen Sie uns auch
auf Social Media!



@stadt_traunstein



Wir haben geöffnet

Di. – Sa.: 11 – 16 Uhr

So.: 11 – 17 Uhr

Traunstein, 09.10.2025
Große Kreisstadt Traunstein
gez.
Dr. Christian Hümmer
Oberbürgermeister
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein



**STADT
TRAUN
STEIN**